

Els drets de l'infant, en un nou diccionari i en una infografia interactiva del TERMCAT

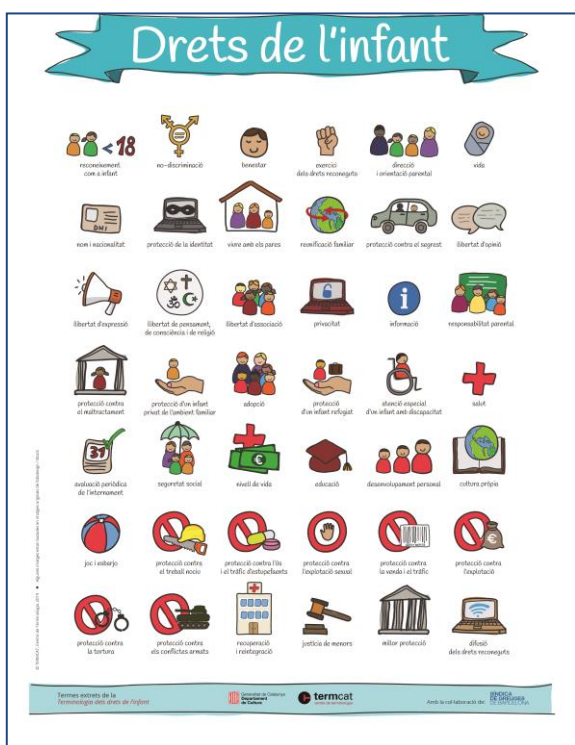
El diccionari ofereix 48 termes relacionats amb els drets recollits a la Convenció dels Drets de l'Infant, que les Nacions Unides van adoptar avui fa 30 anys.

Coincidint amb el Dia Universal de la Infància i el 30è aniversari de l'adopció de la Convenció dels Drets de l'Infant a l'Assemblea General de les Nacions Unides, el TERMCAT publica avui la *Terminologia dels drets de l'infant*, una obra en línia elaborada pel Centre de Terminologia que posa a l'abast dels usuaris 48 termes relacionats amb els drets recollits en aquesta Convenció.



Tant els termes en català com els equivalents en altres llengües s'han creat o adaptat a partir del text de la Convenció, així com de reculls terminològics i documents explicatius relacionats. Les definicions que acompanyen aquests termes no són estrictament terminològiques, sinó que contenen un resum dels punts més importants dels articles de la Convenció corresponents.

Cada fitxa terminològica inclou la denominació en català, una definició, equivalents en castellà, anglès i francès i, si escau, notes complementàries que amplien la informació de la definició. Per exemple, s'hi poden consultar termes referits a drets, com ara *dret a l'educació*, *dret a la privacitat*, *dret al joc i a l'esbarjo*; a llibertats, com ara *llibertat d'opinió* o *llibertat d'associació*, o a principis, com ara *principi de responsabilitat dels pares*.



La publicació del diccionari es complementa amb una **infografia interactiva** sobre els drets recollits en la Convenció dels Drets de l'Infant. La Síndica de Greuges de Barcelona ha col·laborat en aquesta infografia i es farà càrrec de l'edició i difusió de la versió en format pòster.

Amb la publicació en línia es fa accessible la terminologia a tots els usuaris potencials, experts en drets de l'infant, estudiants, professionals del sector educatiu i d'altres sectors al servei de la infància, infants, famílies, pares i tota mena de lectors interessats en aquesta matèria, amb l'objectiu de divulgar tant com sigui possible els drets recollits en la Convenció dels Drets de l'Infant, el tractat internacional amb més ratificacions de la història i que repre-

senta el reconeixement a escala internacional dels infants com a ciutadans i com a subjectes de drets.

La *Terminologia dels drets de l'infant* forma part de la col·lecció **Diccionaris en Línia** del web del TERMCAT, que actualment ofereix fins a 147 títols dedicats a diversos àmbits d'especialitat.

TERMCAT, CENTRE DE TERMINOLOGIA. *Terminologia dels drets de l'infant*. Barcelona: TERMCAT, Centre de Terminologia, 2019. (Diccionaris en Línia) <<http://www.termcat.cat/ca/diccionaris-en-linia/275/>>

El TERMCAT és un consorci de la Direcció General de Política Lingüística adscrit al Departament de Cultura i format per la Generalitat de Catalunya, l'Institut d'Estudis Catalans i el Consorci per a la Normalització Lingüística, que coordina i promou les actuacions terminològiques en llengua catalana.

Barcelona, 20 de novembre de 2019